



MEDIA a.s.

Na Pankráci 30/1618
140 00 Praha 4
Czech Republic

 **Česká televize**

1088756

Česká televize
IČ: 00027383

a

Albatros Media a.s.
IČ: 28377141

Licenční smlouva a smlouva o spolupráci

č. 1088756

Předmět smlouvy:

Cena, případně hodnota:

Datum uzavření:

**poskytnutí licence a spolupráce při vydání knižního titulu
je obchodním tajemstvím**

4-4-2018

Česká televize

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory, Na Hřebenech II 1132/4, Praha 4, 140 70

zřízená zákonem č. 483/1991 Sb. o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupena: [REDACTED], manažerem Telexportu

bankovní spojení: Česká spořitelna, a. s., Praha 4

číslo účtu: 1540252/0800

(dále jen „ČT“)

a

Albatros Media a.s.

IČ: 28377141, DIČ: CZ28377141, PLÁTCE DPH ANO

se sídlem: Na Pankráci 30/1618

Praha 4, 140 00

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 14206

zastoupena: Ing. Václavem Kadlecem, předsedou představenstva

a Libuší Kocmánkovou, členkou představenstva

bankovní spojení: Raiffeisenbank a. s.

číslo účtu: 5081107266/5500,

IBAN: CZ6555000000005081107266

(dále jen „AM“)

(ČT a AM se dále společně označují také jako „smluvní strany“ či jednotlivě jako „smluvní strana“)

uzavírají tuto

licenční smlouvu a smlouvu o spolupráci v režimu tzv. Koedice při vydání knižního titulu z produkce ČT jeho rozmnožováním a rozšiřováním pod značkou Edice ČT**1. PŘEDMĚT SMLOUVY**

- 1.1** Předmětem této smlouvy je (i) poskytnutí licence ze strany ČT a (ii) úprava vztahů při spolupráci smluvních stran na vydání, resp. rozmnožování a rozšiřování následujícího knižního titulu – literárního díla [REDACTED]

(dále jen „Dílo“),

přičemž rozmnožováním se rozumí výroba tištěné verze a rozšiřováním se rozumí distribuce Díla prodejem, a to v tištěných rozmnoženinách v [REDACTED] jazykové verzi na území [REDACTED] po níže uvedené licenční dobu. [REDACTED]

2. POSKYTNUTÍ LICENCE A SOUČINNOST SMLUVNÍCH STRAN

2.1 Předmětem této smlouvy je úprava spolupráce smluvních stran na vydání Díla v rámci spolupráce smluvních stran v režimu tzv. „Koedice“. ČT je výrobcem zvukově obrazového záznamu pořadu [REDACTED] (dále jen „pořad“) a vykonává též k pořadu související práva z titulu soutěžně právního ve smyslu dále uvedeném.

2.2 ČT tímto poskytuje AM svolení ve smyslu soutěžně-právním k využití pověsti pořadu a/nebo jeho motivu, a to zejména ve smyslu veřejného povědomí/známosti pořadu.

2.3 Svolení dle odst. 2.2 a licence dle odst. 2.3 písm. a) a b) tohoto článku budou dále pro účely této smlouvy označovány jako „licence“.

a) ČT tímto dále uděluje AM nevýlučnou licenci k užití ochranné známky [REDACTED]

b) ČT tímto zároveň uděluje AM nevýlučnou licenci k užití názvu a obrazového ztvárnění [REDACTED]

2.4 ČT současně prohlašuje, že jí na základě smlouvy [REDACTED]

2.5 Společným záměrem smluvních stran je, [REDACTED]

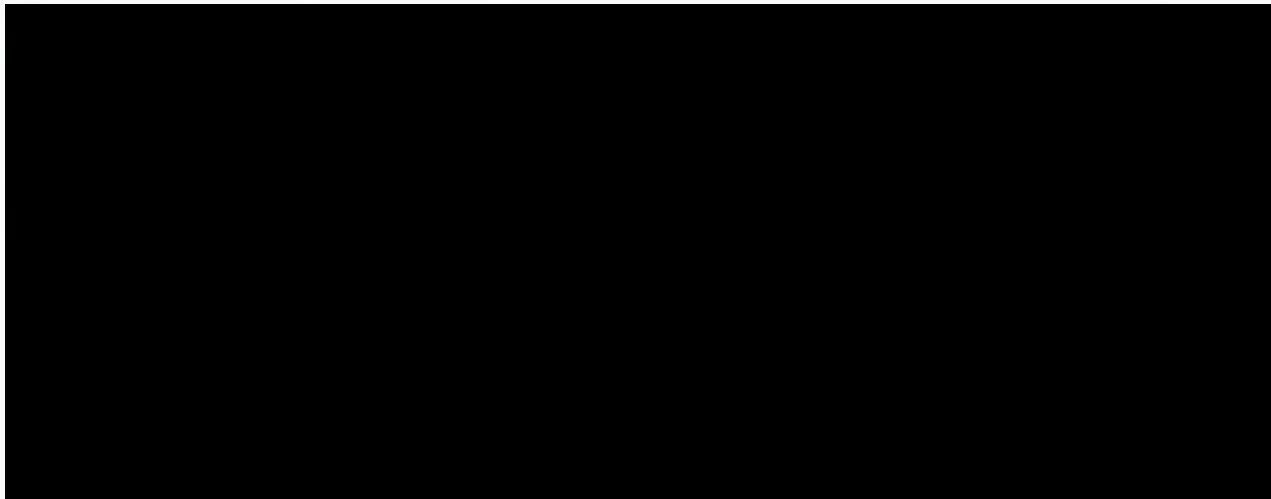
2.6 Smluvní strany se pro účely realizace vydání Díla v režimu tzv. „Koedice“ dále zavazují spolupracovat následovně:

a) ČT zajistí na vlastní náklady: [REDACTED]

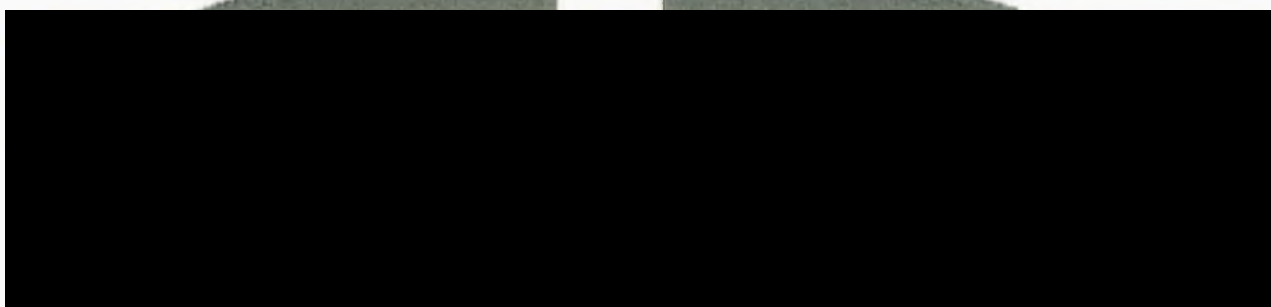
a) AM zajistí na vlastní náklady:

3. DALŠÍ PRÁVA A POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN

- 3.1 AM se zavazuje informovat ČT bez zbytečného odkladu o každém neoprávněném zásahu do práv autorských a práv s autorským právem souvisejících a zavazuje se spolupracovat při zajišťování dokladů pro uplatňování případných nároků podle autorského zákona.
- 3.2 AM je oprávněna prezentovat se v příslušných pasážích rozmnoženin Díla (např. v tiráži) jako výrobce a distributor Díla. Smluvní strany prohlašují, že jsou spoluvydavateli Díla a AM se proto zavazuje uvádět ČT v příslušných pasážích rozmnoženin Díla (např. v tiráži) jako vydavatele Díla společně s AM. AM se dále zavazuje uvádět na obálkách Díla logo Edice ČT.
- 3.3 AM se zavazuje zajistit propagaci Díla, a to zejména ve svých propagačních materiálech, tištěných katalozích pro koncové zákazníky či knihkupce, dále na svých internetových stránkách, ve svých newsletterových kampaních apod., a to i prostřednictvím třetích osob. K tomuto účelu je oprávněna užít v přiměřeném rozsahu výňatky z Díla v propagačních tiskovinách a ve sdělovacích prostředcích.
- 3.4 ČT v rámci svých možností a v rozsahu povoleném právními předpisy zajistí



4. FINANČNÍ PODMÍNKY SPOLUPRÁCE



- 4.2 Doporučená maloobchodní cena Díla stanovená v článku 1 odst. 1.1 této smlouvy může být změněna pouze dohodou smluvních stran ve formě dodatku k této smlouvě.

5. PLATEBNÍ PODMÍNKY



5.4

- 5.5 ČT je oprávněna provádět kontrolu veškerých účetních dokladů AM, které mají souvislost s plněním závazků podle této smlouvy. AM je povinna vést přesné, pravdivé a úplné účetní doklady vztahující se k výrobě a rozšiřování rozmnoženin, které jsou předmětem této smlouvy. ČT je oprávněna a AM je povinna umožnit osobě pověřené ČT přezkoumat tyto doklady (včetně umožnění pořídit si z nich kopie), a to ve lhůtě do dvou pracovních dnů ode dne, kdy o to ČT požádá. V případě sporu o vyúčtování se smluvní strany dohodly, že je právem každé smluvní strany iniciovat přezkoumání vyúčtování nezávislým auditorem, kterého určí dohodou smluvních stran a jemuž je AM povinna poskytnout veškerou součinnost. Náklady na auditora nese strana, která přezkoumání vyúčtování bude iniciovat. V případě, že auditor zjistí chyby ve vyúčtování, hradí náklady na auditora AM.

6. ZVLÁŠTNÍ UJEDNÁNÍ

6.1

- 6.2 ČT dává AM svolení při výrobě, distribuci a propagaci Díla podle této smlouvy užít registrovanou ochrannou známku „Edice České televize“, zejm. uvádět název a logo Edice ČT na Díle a uvnitř Díla a také v propagačních a dalších podpůrných materiálech, případně spolu s označením „výrobce a distributor knižních titulů ČT“ nebo „partner ČT“.
- 6.3 S ohledem na dobu trvání této smlouvy, [redacted] může kterákoliv strana zahájit v dobré víře jednání o změně doporučené maloobchodní ceny dohodnuté v článku 1 odst. 1.1 této smlouvy a v případě dohodnuté změny uzavřít písemný dodatek k této smlouvě.

7. ODSTOUPENÍ OD SMLOUVY, ODPOVĚDNOST ZA ŠKODU, SMLUVNÍ POKUTA

- 7.1 Od smlouvy může smluvní strana odstoupit s účinky odstoupení dnem doručení jeho písemného vyhotovení, poruší-li druhá smluvní strana smlouvu podstatným způsobem. Za porušení smlouvy podstatným způsobem považují smluvní strany zejména nesplnění finanční a platební povinnosti stanovené smlouvou, včetně nesplnění povinnosti předložit písemné hlášení o prodeji či jiné příslušné doklady ve stanovené lhůtě a překročení vymezeného způsobu užití Díla.
- 7.2 Smlouva může též být ukončena písemnou dohodou obou smluvních stran.

7.3 Každá ze smluvních stran odpovídá druhé smluvní straně za škodu, která jí vznikne v důsledku porušení závazků z této smlouvy.

7.4

7.5

7.6

7.7 Zaplacením jakékoliv smluvní pokuty dle této smlouvy není dotčeno právo ČT na náhradu škody.

8. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

8.1 Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění postupem podle zákona.

8.2 Tato smlouva se uzavírá na dobu trvání licenční doby dle čl. 2 odst. 2.3 písm. a) této smlouvy; tím není dotčena povinnost smluvních stran vyrovnat ve lhůtách ve smlouvě uvedených své závazky splatné po ukončení doby distribuce dle této smlouvy a dostát svým povinnostem a právům i po ukončení smlouvy, u nichž je to v této smlouvě výslovně uvedeno nebo které vzhledem k jejich povaze mají trvat i po ukončení smlouvy. Veškerá práva a povinnosti z této smlouvy přecházejí na právní nástupce obou smluvních stran.

8.3 Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem a zákonem č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů. Případné spory mezi smluvními stranami budou řešeny především dohodou, přičemž nedojde-li k dohodě o řešení určitého sporu, budou k jeho řešení příslušné soudy České republiky.

8.4 Smluvní strany se dohodly, že:

- a) jakákoli změna této smlouvy může být sjednána výlučně a pouze písemným dodatkem podepsaným oběma smluvními stranami, a to s jejich podpisy na téže listině;
- b) zvyklosti ani zavedená praxe stran nemají přednost před ustanoveními této smlouvy ani před ustanoveními zákona;
- c) na sebe přebírají nebezpečí změny okolností a ponese jej každá smluvní strana sama za sebe; ustanovení § 1766 občanského zákoníku se nepoužije;
- d) marné uplynutí dodatečné lhůty k plnění nemá za následek automatické odstoupení od této smlouvy;
- e) poté, co byl návrh této smlouvy či jejího dodatku po podpisu jednou ze smluvních stran předložen k podpisu druhé smluvní straně, vylučuje se přijetí daného návrhu druhou smluvní stranou s dodatkem nebo odchylkou;
- f) připouští-li výraz použitý v této smlouvě různý výklad, nevyloží se v pochybnostech k tíži toho, kdo jej použil jako první;

- g) uplatněním kterékoli smluvní pokuty dle této smlouvy není dotčeno právo dotčené smluvní strany na náhradu škody v plné výši.
- 8.5 Veškeré odkazy na ustanovení, resp. ujednání, použité v této smlouvě představují odkazy na ustanovení, resp. ujednání, této smlouvy, není-li v daném odkazu výslovně stanoveno jinak.
- 8.6 V případě, že se ke kterémukoli ustanovení smlouvy či k jeho části podle zákona jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se bez dalšího v příslušném rozsahu od ostatních ujednání smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl smlouvy zůstal zachován. Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně vylučují aplikaci § 576 občanského zákoníku.
- 8.7 Smluvní strany se dohodly, že informace, které jsou v této smlouvě označeny žlutou barvou, se považují za důvěrné (např. z důvodu obchodního tajemství) a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna tyto informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění této smlouvy či ukončení této smlouvy, s výjimkou informací: (i) které ČT sama v obvyklém rozsahu sděluje třetím osobám v souvislosti s přípravou, výrobou, distribucí a/nebo propagací svého programového obsahu, k němuž se vztahuje tato smlouva, a/nebo v souvislosti se svou propagací; (ii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního předpisu; a (iii) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti. Tato smlouva bude ČT uveřejněna postupem podle zákona s tím, že informace označené žlutou barvou budou znečištěny.
- 8.8 Přílohy tvoří nedílnou součást této smlouvy.
- 8.9 Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech s platností originálu (dva pro ČT, jeden pro AM).
- 8.10 AM se zavazuje odeslat (tj. předat provozovateli poštovních služeb k přepravě) ČT stejnopisy této smlouvy, které podepsala a které jsou určeny pro ČT, a to nejpozději druhý pracovní den po svém podpisu.

Příloha č. 1 – Specifikace titulu

Příloha č. 2 – Potvrzení o poskytnutí licence k ochranné známce

Smluvní strany souhlasně prohlašují, že si tuto smlouvu pozorně přečetly, že její obsah je srozumitelný a určitý, a že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tato smlouva nemohla být smluvními stranami uzavřena a závazky z ní řádně plněny a nejsou jim známy žádné důvody, které by způsobovaly neplatnost této smlouvy. Na znamení toho, že s obsahem této smlouvy bez výhrad a ze své svobodné a vážné vůle souhlasí, a že tato smlouva nebyla uzavřena v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, připojují smluvní strany své podpisy níže.

Česká televize

Jméno: [redacted]
Funkce: manažer Telexportu
Místo: Praha
Datum: Datum: 14.3.2018

 ALBATROS MEDIA a.s.
Albatros Media a.s. Paříž 30/1818

Jméno: Ing. Václav Kadlec
Funkce: předseda představenstva
Místo: Praha

Jméno: Libuše Kocanová
Funkce: členka představenstva
Místo: Praha
Datum: 4.4.2018

Příloha č. 1 - Specifikace titulu

dle
licenční smlouvy a smlouvy o spolupráci v režimu Koedice při vydání knižního titulu z produkce ČT jeho rozmnožováním a
rozšiřováním pod značkou Edice ČT ze dne 4. 4. 2018

POTVRZENÍ O POSKYTNUTÍ LICENCE K OCHRANNÉ ZNÁMCE

Česká televize

IČ: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory

Praha 4, 140 70

zřízena zákonem č. 483/1991 Sb. o České televizi

nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupená: [REDACTED], manažerem Telexportu

Bankovní spojení: Česká spořitelna, a. s., Praha 4

č. účtu: 1540252/0800

(dále jen „ČT“)

a

Albatros Media a.s.

IČ: 28377141, DIČ: CZ28377141

Na Pankráci 30/1618

Praha 4, 140 00

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 14206

zastoupená: Ing. Václavem Kadlecem, předsedou představenstva

a Libuší Kocanovou, členkou představenstva

bankovní spojení: Raiffeisenbank a. s., číslo účtu: 5081107266/5500

IBAN: CZ6555000000005081107266

(dále jen „AM“)

tímto potvrzují, že spolu dne 4-4-2018 uzavřely smlouvu o poskytnutí nevýlučné licence k ochranné známce [REDACTED]

V Praze dne 3. 3. 2018

Česká televize

[REDACTED]

manažer Telexportu

V Praze dne 4-4-2018

ALBATROS MEDIA a.s.

Na Pankráci 30/1618

[REDACTED]

Ing. Václav Kadlec
předseda představenstva

[REDACTED]

Libuše Kocanová
členka představenstva